NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM CHLADNIČKY/MRAZNIČKY

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

JAK POUŽÍVAT MRAZICÍ ODDÍL

JAK ODMRAZIT MRAZICÍ ODDÍL

PÉČE A ÚDRŽBA

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

PŘED POUŽITÍM CHLADNIČKY/MRAZNIČKY

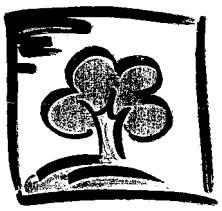
Výrobek, který jste si koupili, je kombinací chladničky a mrazničky a je určen výhradně k domácímu používání.
Mrazicí oddíl ✳✳✳ umožňuje dokonalé zmrazování čerstvých i vařených jídel, výrobu ledových kostek a uchovávání hlubokozmrazených a zmrazených potravin; **odmrazování je ruční**. Chladicí oddíl **je vybaven** automatickým odmrazováním **a umožňuje** uchovávání čerstvých potravin a nápojů.
Chcete-li spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis vašeho spotřebiče a užitečné rady k uchovávání potravin.
Příručku si uschovejte pro další použití.

1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozen a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit výrobci do 24 hodin.
2. **Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.**
3. Instalaci a elektrické zapojení spotřebiče si nechte provést kvalifikovaným odborníkem podle pokynů výrobce a platných místních předpisů.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal ♺
Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem.
Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.
Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.
2. Spotřebič
Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.
Před likvidací ho znehodnot'te odříznutím přívodního kabelu. Spotřebič nevyhazujte do svého okolí, ale odvezte ho do speciální sběrny k rekuperaci chladicích plynů.

Informace
Tento přístroj neobsahuje CFC (chladicí okruh obsahuje R134a) ani HFC (chladicí okruh obsahuje R600a - isobutan).
Další podrobnosti viz typový štítek umístěný na spotřebiči.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- Používejte **chladicí část** pouze k uchovávání čerstvých potravin a **mrazicí část** pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Dávejte pozor, abyste nezakryli nebo neucpali větrací otvory mrazničky.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.
- Nedovolte dětem, aby si hrály, nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Nepolykejte tekutinu (netoxickou) obsaženou v mrazicích akumulátorech).
- **Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo jinak odpojte přístroj od elektrické sítě**.
- Přívodní kabel může vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník.
- Po instalaci se přesvědčte, zda chladnička nestojí na přívodním kabelu.

Prohlášení o souladu s předpisy
Tento spotřebič byl schválen pro přechovávání potravin a odpovídá evropské směrnici č. 89/109/EHS.

CE

Informace
Pro majitele spotřebiče obsahujících isobutan (R600a)
Isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

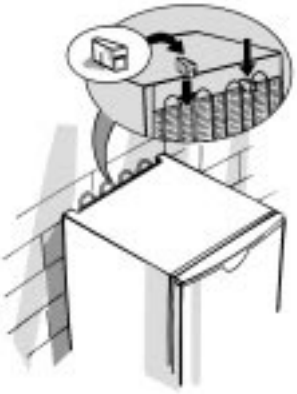
INSTALACE

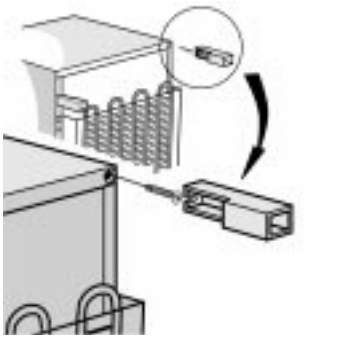
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje.
- Umístěte ho na suché a dobře větrané místo.
- Přesvědčte se, zda spotřebič stojí rovně. Je-li to nutné, vyrovnejte přední nožičky.
- Vždy nad ním ponechte nejméně 5 cm prostor.
- Některé modely jsou vybaveny vyčnívajícími postranicemi, které umožňují přímý kontakt se stěnou. Můžete také namontovat distanční prvky (jsou-li součástí vybavení) na horní část kondenzátoru umístěného vzadu na spotřebiči. U modelů bez vyčnívajících postranic musí být vzdálenost mezi spotřebičem a stěnou nejméně 4,5 cm.
- Vymyjte vnitřek (viz kapitoluPéče a údrŽba").
- Namontujte příslušné vybavení.
- Odstraňte blokovací klínek kompresoru (pouze u některých modelů).



Připojení k elektrické síti

- Připojení k síti musí být provedeno v souladu s místními předpisy.
- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- **Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na lidech, zvířatech nebo věcech způsobené nedodržením výše uvedených předpisů.**
- Jestliže zástrčka přívodního kabelu neodpovídá zásuvce, obrat'te se s výměnou zástrčky na kvalifikovaného odborníka.
- Nepoužívejte adaptéry, sdružené zásuvky a prodlužovací šňůry.





JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Zapnutí spotřebiče

- Ovladač dejte do polohy uvedené v popisu výrobku (doporučené výrobcem).
- U spotřebičů s kompresorem se mrazicí oddíl zapne současně s chladicím oddílem.
- Chcete-li vypnout chladicí oddíl, pootočte ovladačem do polohy Off (Vyp) nebo 0.

Upozornění:

Po uvedení do chodu dosáhne chladicí oddíl vhodné teploty k uchovávání potravin při jejich normálním množství asi za 30 minut

FUNKCE ČIŠTĚNÍ

Před vyjmutím potravin z chladicího oddílu a jeho vyčištěním pootočte ovladačem do polohy Off (Vyp) nebo 0.

Při nastavování vnitřní teploty se řiďte údaji v přiloženém návodu.

Jak přerušit chod chladicího oddílu:

- Pootočte ovladačem do polohy Off nebo 0.

Jak uchovávat potraviny v chladicím oddílu

Potraviny ukládejte tak, jak je znázorněno na obrázku.

A Vařená jídla
B Ryby, maso
C Ovoce a zelenina
D Láhve
E Máslo
F Mléčné výrobky, sýry



Poznámka:

- Odstup polic od vnitřní zadní stěny chladničky umožňuje volný oběh vzduchu.
- Uložené potraviny se nesmí dotýkat vnitřní zadní stěny chladicího oddílu.
- Do oddílů neukládejte ještě teplé potraviny.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.

Uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody může způsobit kondenzaci vlhkosti ve spodní zásuvce: správnému chodu spotřebiče to ale nevadí

DOPLŇKOVÁ POLICE (podle modelu)
Chladnička je vybavena doplňkovou policí, která se ideálně hodí na láhve.

- Chcete-li ji použít, vytáhněte ji do polohy nakreslené na obrázku.
- Jestliže ji nepoužíváte, zdvihněte ji a zasuňte dozadu.
- Chcete-li ji odstranit, vytáhněte boční zarážky (jsou-li u modelu) a polici vytáhněte směrem k sobě.
- Při opětovném vložení police na původní místo vysuňte boční zarážky do původní polohy.

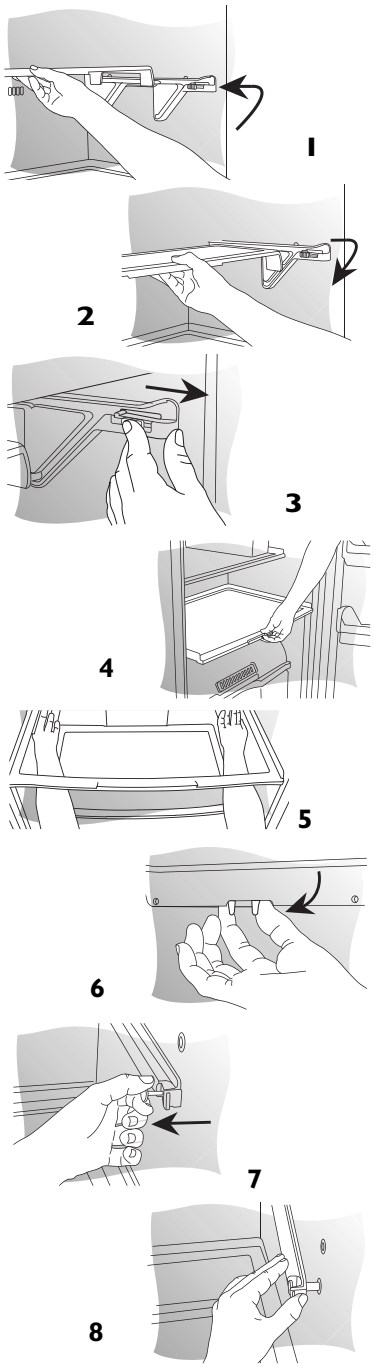
SKLENĚNÉ VYSUNOVACÍ POLICE (podle modelu))
Chladnička je vybavena skleněnými vysunovacími policemi, které usnadňují přístup k potravinám uloženým vzadu na policích nebo na nižších policích.

- Police jsou vyrobeny z odolného tvrzeného skla.
- Okraje polic mají žlábek na zachycování tekutin, které tak nemohou vytéct do jiných oddílů.

Změna polohy polic:

Polohu polic v chladničce můžete měnit podle svých požadavků.

- Chcete-li polici vyjmout, vytáhněte ji až na doraz.
- Stiskněte zarážky směrem dolů jako na obrázku,polici úplně vytáhněte a vyhákněte ji.
  Zarážky můžete stisknout jednotlivě.
- Čepy vytáhněte směrem ven, abyste mohli vyjmout kolejničky.
- Kolejničky odstraňte jako na obrázku a umístěte je do požadované polohy.
- Při umist'ování kolejniček dodržte stranu " Λ " (směr nahoru) vyrytou na kolejničce.
- Na kolejničky pak položte poličku.



JAK POUŽÍVAT MRAZICÍ ODDÍL

- Mrazicí oddíl se zapne současně s chladicím oddílem, jak je uvedeno v popisu výrobku.
- Ovladač dejte do polohy uvedené v popisu výrobku (doporučené výrobcem).

Po zapnutí mrazicího oddílu se dosáhne vhodných teplot k uchovávání zmrazených potravin až asi za 3 hodiny.

Při nastavování vnitřní teploty se řiďte údaji v přiloženém návodu. Jak vypnout chod mrazicího oddílu (a chladničky):

Pootočte ovladačem do polohy Off nebo 0.

Jak zmrazovat čerstvé potraviny

Mrazicí oddíl ******* umožňuje zmrazování potravin. Množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin při okolní teplotě +25°C, je uvedeno na typovém štítku.

Jak postupovat:

- Zabalte a zapečet'te potraviny do: alobalu, průhledných fólií, nepropustných plastických obalů, polyetylénových nádob s víčky, nádob do mrazničky.
- Potraviny ke zmrazení vložte do horního oddílu a ponechte okolo balíčků dostatečné množství prostoru k volné cirkulaci vzduchu. K urychlení zmrazení jídel a zvýšení kapacity oddílu vyjměte horní košíček a přihrádku na eutektika (je-li jí model vybaven). Již zmrazené jídlo vložte do dalších zásuvek a jídlo, které chcete zmrazit, položte přímo na chladicí mřížku.

Poznámka:

- V případě přerušení proudu si mrazicí oddíl udrží vhodnou teplotu k uchování potravin asi 12 hodin.
- Při přerušení proudu neotvírejte dvířka mrazicího oddílu.

Upozornění

Délku uchování čerstvých zmrazených potravin v měsících najdete vedle v tabulce.

Při nákupu zmrazených potravin se přesvědčte, že:

- obal nebo krabička nebyly porušené, protože potraviny by se mohly kazit. Je-li obal vyboulený nebo jsou-li na něm vlhké skvrny, výrobek nebyl správně skladován a obsah by se mohl začít rozmrazovat.
- Hlubokozmrazené potraviny nakupujte jako poslední a k přepravě používejte speciální tašky.
- Ihned po návratu domů je uložte do mrazničky.
- Částečně rozmrzlé potraviny znovu nezmrazujte a do 24 hodin je spotřebujte.
- Vyhněte se změnám teploty, nebo je co nejvíce omezte.
- Dodržujte dobu trvanlivosti uvedenou na obalu.
- Při skladování zmrazených potravin se vždy řiďte pokyny na jejich obalu.

Výroba ledových kostek

- Misku na led naplňte do 3/4 vodou a zasuňte ji do kolejniček, které se nacházejí nad horním košem. K urychlení výroby ledových kostek se doporučuje položit misku na dno první zásuvky (jak je ukázáno na obrázku).
- Jestliže miska přimrzne ke dnu oddílu, nepoužívejte k jejímu oddělení špičaté nebo ostré nástroje.



MĚSÍCE	POTRAVINY
1-3	
4-7	
8-12	



JAK ODMRAZIT MRAZICÍ ODDÍL

Doporučujeme odmrazovat mrazničku nejméně jednou nebo dvakrát ročně, nebo když se na stěnách vytvoří 3 mm silná vrstva ledu. Doporučujeme odmrazovat tehdy, když máte v mrazničce nejmenší množství potravin.

- Otevřete dveře a vyjměte z mrazničky všechny potraviny, zabalte je těsně k sobě do novinového papíru a uložte je na velmi chladné místo nebo do speciální tašky.
- Spotřebič odpojte od elektrického proudu (vypne se i chladicí oddíl).
- Vyjměte misku na led.
- Vyjměte košíčky.
- Vytáhněte odpadní kanálek na rozmrazenou vodu z dolní části mrazicího oddílu.
- Dveře mrazničky nechte otevřené. Pod odvodní kanálek umístěte nízkou nádobu k zachycení rozmrazené vody.

Poznámka: K odstranění námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré nástroje; nezahřívejte uměle chladicí oddíl. Na případné škody způsobené použitím těchto předmětů se nevztahuje záruka.

- Mrazicí oddíl vyčistěte houbou namočenou v roztoku vlažné vody a neutrálního čisticího prostředku. Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi.
- Pečlivě opláchněte a osušte.
- Spotřebič opět připojte k síti.
- Odpadní kanálek vrat'te správně na místo a znovu vložte košíčky.

Poznámka: Oteplení zmrazených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich uchovávání.



PÉČE A ÚDRŽBA

Před každou údržbou nebo čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Při odmrazování vyčistěte celý vnitřek mrazicího oddílu.
- Chladicí oddíl pravidelně čistěte houbou namočenou v roztoku teplé vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Opláchněte a vysušte měkkým hadrem. Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi.
- Vnější plochy vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte pasty ani drátěnky s drsnými částicemi, ani prostředky na čistění skvrn (např. aceton), ani ocet.
- Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické. Některé modely mají odvodní kanálek. Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem odpadní otvor na rozmrazenou vodu, zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody.
- **Pravidelně vysavačem nebo kartáčem čistěte kondenzátor (radiátor) umístěný na zadní stěně spotřebiče a podstavec.**

Při dlouhodobé nepřítomnosti

1. Zcela vyprázdněte chladicí i mrazicí oddíl.
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
3. Odmrazte mrazicí oddíl, vyčistěte a vysušte oba oddíly.
4. Nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.





JAK ODSTRANIT PORUCHU

1. **Spotřebič nefunguje.**
   - Nedošlo k výpadku proudu?
   - Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
   - Není spálená síť'ová pojistka?
   - Není poškozený přívodní kabel?
   - Nejsou ovladače termostatu v poloze OFF - vypnuto?
2. **Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.**
   - Jsou dveře dobře zavřené?
   - Není spotřebič umístěn blízko zdroje tepla?
   - Jsou ovladače termostatu ve správné poloze?
   - Nebrání něco cirkulaci vzduchu přes ventilační mřížky?
   - Je kondenzátor čistý?
3. **Teplota uvnitř chladicího prostoru je příliš nízká.**
   - Jsou ovladače termostatu ve správné poloze?
4. **Na dně chladicího oddílu je voda.**
   - Není ucpán odvod rozmrazené vody?
   - Jsou ovladače termostatu ve správné poloze?
5. **Spotřebič je příliš hlučný.**
   - Nedotýká se okolního nábytku nebo jiných předmětů?
   - Nedotýkají se trubky na zadní stěně a nevibrují?
6. **Vnitřní osvětlení nefunguje.**

   Zkontrolujte nejdříve bod 1 a potom:
   - Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
   - Sundejte kryt žárovky a vyměňte ji.
   - Zkontrolujte žárovku a je-li to třeba, vyměňte ji za novou. Žárovka nesmí být silnější než 15 W.
7. **Vnitřní osvětlení bliká.**
   - Jestliže zůstanou dvířka otevřena déle než 2 minuty (a méně než 10 minut), bude blikat světlo.
   - Řešení: Zkontrolujte, zda jsou dveře správně zavřené.

Poznámka:

- **Teplý přední okraj chladničky neznamená závadu, ale zabraňuje kondenzaci.**
- **Bublání a šumění v chladicím okruhu neznamená závadu, je normální.**

SERVIS

Než se spojíte se servisem:

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (vizJak odstranit poruchu").
2. Znovu zapněte spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, vypněte opět spotřebič a zkoušku po hodině opakujte.
3. V případě stále trvající poruchy zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy
- model
- servisní číslo (číslo za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče)
- Vaši úplnou adresu
- Vaše telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000

Poznámka:
Změna otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.